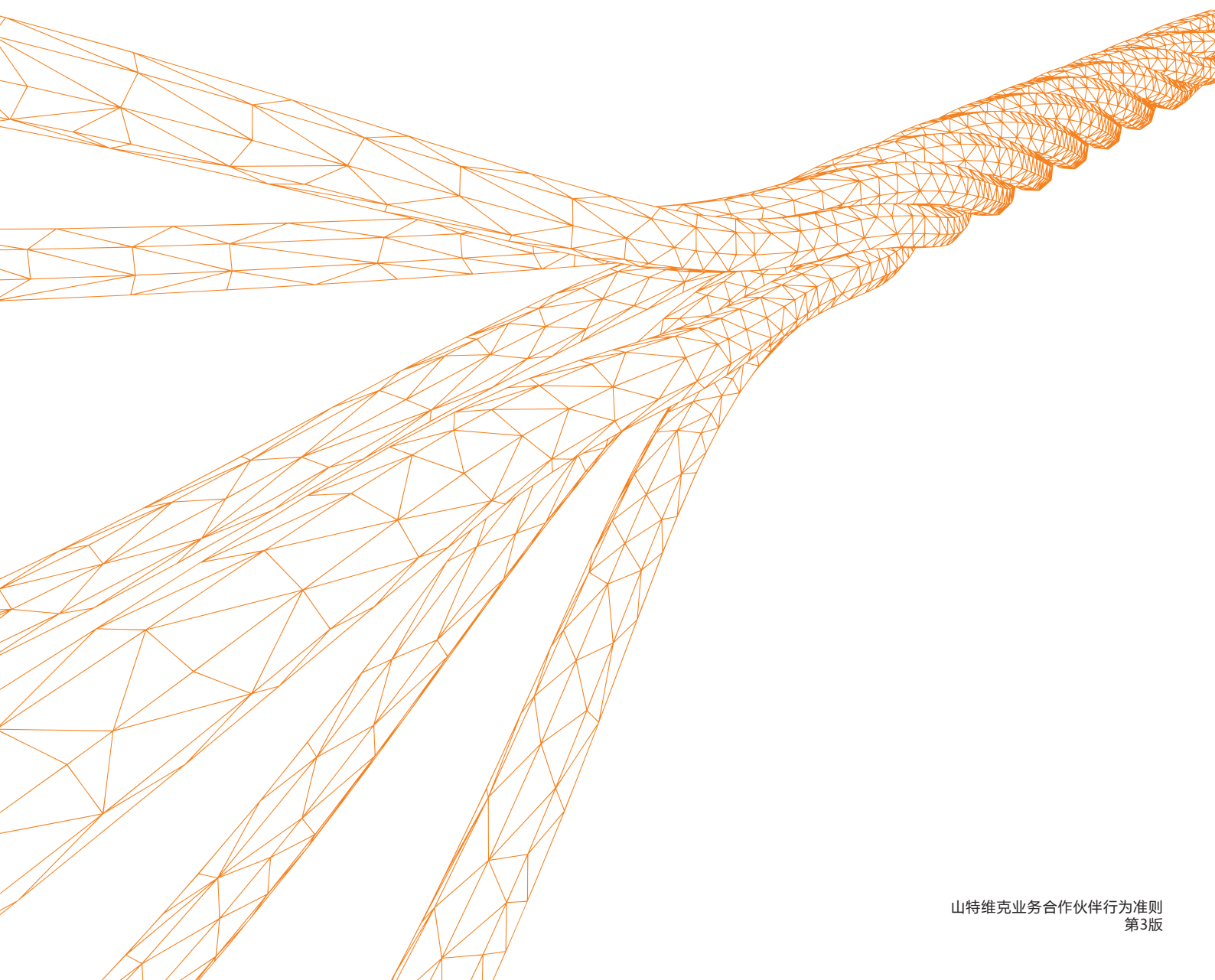




# 业务合作伙伴 行为准则



1	引言 3	
1.1	国际框架 .....	3
1.2	管理体系 .....	3
1.3	执行和合规 .....	4
1.4	监督 .....	4
2	遵守法律 .....	5
3	健康与安全 .....	6
4	人权和劳工权益.....	7
4.1	人权尽职调查 .....	7
4.2	童工 .....	7
4.3	现代奴役 .....	8
4.4	歧视、骚扰和苛刻或不人道的对待 .....	9
4.5	工作时间及报酬 .....	10
4.6	结社和集体谈判的自由.....	11
4.7	财产土地和资源的取得和使用 .....	12
5	矿物和金属的负责任采购.....	13
6	环境 .....	14
7	商业道德 .....	15
7.1	反腐败 .....	15
7.2	竞争法 .....	15
7.3	个人资料保护 .....	16
7.4	贸易合规.....	16
	业务合作伙伴接受 .....	17

# 1 引言

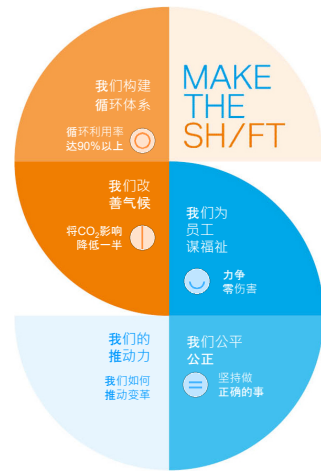
山特维克致力于为今世后代的可持续发展做出贡献。这包括识别、预防、减轻和审核我们自身运营和供应链中不利的环境、人权和治理影响，并且希望我们的业务合作伙伴做出同样的承诺。

我们要为我们的活动对世界所产生的经济、环境和社会影响承担责任。因此，山特维克制定了

《可持续发展目标》、《山特维克行为准则》和《业务合作伙伴行为准则》（以下简称“业务合作伙伴准则”）来指导我们履行这一责任。业务合作伙伴准则适用于我们的业务合作伙伴和服务供应商，以下简称（“业务合作伙伴”）。

我们希望我们的业务合作伙伴不仅遵守《业务合作伙伴准则》，并且与我们共同合作，为山特维克实现以下可持续发展目标做出贡献：

- 构建循环体系
- 改善气候
- 为员工谋福祉
- 公平公正



## 1.1 国际框架

我们支持《联合国国际人权法案》、《国际劳工组织工作基本原则和权利宣言》、《环境与发展宣言》并加入《联合国全球契约》十项原则所概括的《联合国反腐败公约》。

我们承诺遵循以上准则以及《经合组织跨国企业指南》、《联合国商业与人权指导原则》。

## 1.2 管理体系

我们鼓励我们的业务合作伙伴努力持续改进，并建立、实施和维持与《业务合作伙伴准则》所述领域相关的认证管理体系和标准。风险评估、实施的政策、流程和常规、明确沟通的角色和职责、相关的培训和指导、可衡量目标的建立和评估，以及有效的控制系统，是《业务合作伙伴准则》成功实施的基础。

员工有权向雇主报告有关遵守法律要求或公司政策/政规的问题，并不必担心遭到报复。

## 1.3 执行和合规

在评估业务合作伙伴是否符合《业务合作伙伴准则》时，山特维克将考虑与业务合作伙伴的业务性质和风险相关的要求范围和适用性。

商业协议中可规定其他业务合作伙伴特定的可持续性要求和目标。

若业务合作伙伴不允许山特维克核实其与《业务合作伙伴准则》的合规性，或未能在合理时间内对已确定的不合规进行修正，则被视为严重违反业务合作伙伴准则。因此，山特维克有权终止与业务合作伙伴的合同关系。

《业务合作伙伴准则》中的每章节的内容如下：

### 要求

业务合作伙伴有责任确保其机构和供应链符合《业务合作伙伴准则》中概述的要求。

### 指引

列举如何符合要求的例子

### 我们将如何核实合规性

列举符合要求的例证，但也可考虑其他验证证据。

## 1.4 监督

山特维克和业务合作伙伴之间的所有业务关系必须建立在诚实、信任和合作基础之上。通过接受《业务合作伙伴准则》，业务合作伙伴即承诺其业务和供应链满足这些要求。这应通过业务合作伙伴以透明的方式与山特维克开展合作来实现，并证明其符合准则要求。山特维克可通过对话、自我评估问卷或现场审核等方式核实业务合作伙伴是否符合

《业务合作伙伴准则》中的要求。这包括与员工进行面谈，并获得与《业务合作伙伴准则》相关的准确、完整文件和记录。

山特维克将在与业务合作伙伴达成协议后，方对业务合作伙伴的分业务合作伙伴进行审核或检查。合规验证由山特维克的员工或山特维克指定的独立第三方进行。业务合作伙伴有责任确保其下级业务合作伙伴遵守《业务合作伙伴准则》或类似要求，并评估和监控其供应链的合规性。

您可能会遇到不符合《业务合作伙伴准则》或法律的情况。在这种情况下，我们希望您尽快告知山特维克，以便我们能减少其带来的影响，继续成为一家诚信尽责的可持续发展公司。请通过山特维克联系人或登录 Sandvik.com 通过我们的 Speak Up 在线系统向山特维克举报违反《业务合作伙伴准则》的事件。

山特维克将以负责的态度对待所收到的所有业务和个人信息，并采取以确保此类信息的机密性。

## 2 遵守法律



确保了解和遵守相关法律要求是遵守《业务合作伙伴准则》的基本要求。

### 要求

业务合作伙伴必须及时了解并遵守国家及地区法律，以及与

《业务合作伙伴准则》相关和适用的国际法规和公约。

业务合作伙伴必须了解国内法规或其实施是否与国际人权标准相冲突，并力求履行普遍公认的人权精神。

若《业务合作伙伴准则》的要求比当地法律更严格，则应以

《业务合作伙伴准则》的要求为准。若本准则与适用法律法规之间存在实际或潜在的冲突，则业务合作伙伴必须告知山特维克。

### 指引

了解并执行与业务相关的现有法律要求，并及时更新相关变更。

获得所有法律要求的许可证、执照和登记注册，并确保其仍然有效。

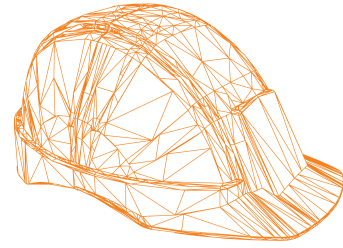
### 我们将如何核实合规性

我们会提问您如何确保以下方面符合法律规定：

- 健康和安全
- 人权
- 劳工权益
- 工作条件
- 环境
- 税金
- 反腐败行动
- 海关及出口控制
- 数据保密
- 金属和矿物的负责任采购

# 3 健康与安全

“零伤害” 是山特维克的基本运营原则



## 要求

业务合作伙伴应提供一个安全、健康的工作环境，并采取所有切实可行的措施避免事故和伤害的发生。

业务合作伙伴必须制定全面的、基于风险的健康与安全体系，

若员工有理由认为工作环境对他们的健康和​​安全构成迫在眉睫的严重威胁，他们有权拒绝这种工作环境。

定期对工作场所，包括宿舍和食堂，进行检查，以确保其符合消防安全和卫生标准。

若提供住宿，每位员工有权拥有自己的床铺并按性别分设独立的睡眠区域。

## 指引

定期对业务进行健康和​​安全风险​​评估，并评估预防和缓解行动的及时性。

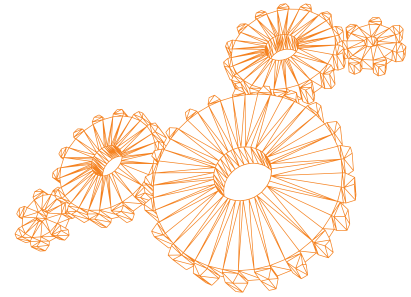
## 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 按预定用途使用建筑物，并经经营许可核实。
- 电线、照明及煤气装置均妥善安装及保养。
- 根据设施的规模，设置正常运行的火灾警报、充足的消防设备、标志清楚且可以使用的疏散路线和紧急出口。
- 定期进行消防和疏散演习。
- 实施应急计划和反应程序。
- 采取充分的控制措施，以减轻健康与安全危害。
- 实施有关管理、跟踪和报告职业伤害与疾病的程序及制度。
- 为员工免费提供干净、有序且适合抵御风险的个人防护设备和防护服。
- 提供易于获取的急救箱和员工急救培训。
- 员工不在毒品和/或酒精的影响下工作。
- 确保工作场所干净、照明良好、通风充分，并且温度和噪音水平适宜。
- 免费提供清洁的饮用水、卫生厕所和清洁的就餐区，并根据情况提供淋浴。

## 4 人权和劳工权益

山特维克非常重视人权和劳工权益 这包括公平对待员工让员工有尊严并受到尊重，避免致使、促使劳工权益和人权遭到侵害。



### 4.1 人权尽职调查

#### 要求

业务合作伙伴必须意识到并解决其造成或促成，或与其经营、产品或服务直接相关的任何人权影响。

#### 指引

积极开展人权工作，如进行人权尽职调查，以确定、预防、减轻和解释业务对人权的影响。

#### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 审查人权尽职调查的结果。

### 4.2 童工

#### 要求

山特维克不接受童工。业务合作伙伴必须防止在其经营和供应链中雇用童工，并确保为年轻工人提供合法的工作条件。

若发现业务合作伙伴雇用童工，其必须采取有利于儿童利益的补救措施。

员工年龄不得低于15周岁（或14周岁，如果所在国家法律允许），或当地法律规定的最低年龄。

不得让任何未成年员工（18周岁以下）从事任何可能对其健康或身体、心理、社交、精神或道德发展有害的工作。不允许年轻工人从事夜班工作。

#### 指引

保存所有员工的法定工作年龄记录，如年龄认证文件的副本。

#### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 所有工作均由达到法定工作年龄的员工完成。
- 制定可证明没有雇用未成年工人的系统。
- 为年轻工人提供合法的工作条件。

## 4.3 现代奴役

山特维克不接受任何现代奴役制，包括强迫、抵押或强制劳动、劳役、欺骗性招募、以血统为基础的奴隶制和人口贩卖 这不仅指所有非自愿的工作，也包括胁迫、精神和/或身体威胁或滥用权力及欺骗等情况。

### 要求

业务合作伙伴，包括其招聘部门，不得从事或容忍：

- 限制活动
- 收取过多的招聘费用或保证金
- 没收身份证件和/或护照
- 克扣工资
- 提供恶劣的工作条件
- 发放高利贷
- 使用暴力

或任何形式的强迫、强制或非法形式的劳工，包括贩卖的劳工、监狱劳工、儿童劳工、不合理契约约束劳工或任何其他形式的剥削或虐待。

### 指引

意识到行业中存在的现代奴役制风险，并实行政策和预防措施，以零容忍的态度拒绝现代奴役制。

避免可能给生意伙伴、承包商和分包商带来过度压力并导致出现现代奴役的商业行为或决策。

### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 所有加班工作必须是员工自愿行为，除非是符合当地法律规定的必要和强制加班。
- 员工有权在休息时间自由离开宿舍和工作场所。
- 不得要求员工交出个人证书原件或身份证明文件（如政府颁发的身份证、护照或工作许可证）作为雇佣条件。
- 不得将非法的惩戒手段或经济处罚作为纪律措施，例如不正当或不合法的工资扣减、克扣工资或停发福利。
- 不得使用任何押金、费用、罚款、贷款或偿还协议来防止员工在提供合理通知后辞职。
- 确保偿还协议应可预见、合理并有时间限制。
- 确保在公正、平等的基础上对待外来员工与本地员工。



## 4.4 歧视、骚扰和苛刻或不人道的对待

山特维克不接受职场歧视。包容性和多样化的团队有助于提高公司业绩和成果。

### 要求

业务合作伙伴必须尊重每位员工的个人尊严、隐私和权利，不得容忍任何口头或非口头形式的身体或心理骚扰或虐待。

业务合作伙伴必须禁止性骚扰、胁迫、威胁、辱骂或剥削性的行为、语言和身体接触。

业务合作伙伴不得主动或被动地在雇用过程中或在雇用期内因年龄、国籍或种族、宗教、政治信仰、性取向、性别认同或表达、严重疾病或任何其他受适用法律或国际劳工组织公约保护的条件下采取不公平的歧视。

业务合作伙伴必须禁止公开的警告和惩罚制度。

### 指引

培养无歧视的工作文化。

努力发展多元化的团队和工作场所，让员工感受到包容，能安全地做出贡献和面对挑战。

### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 实施和推广招聘、薪酬、就业、不歧视和机会平等的措施。
- 制定报告、调查和制裁歧视或骚扰行为而不被报复的机制。

## 4.5 工作时间及报酬

合理的工作时间和公平的薪酬是提供体面工作条件的关键。  
充足的休息和休假时间可以防止工伤，提高工作效率。

### 要求

工作时间、加班时间、休息时间和休假时间必须符合相关法律要求，或符合适用的集体协议。

不能让过度加班成为常态。

至少，必须根据相关法律要求或适用的集体协议为员工提供补偿和福利。

以员工的母语或员工可以理解的语言，例如以书面劳动合同的形式，向所有员工告知雇佣条件，包括权利和义务。

鼓励生意伙伴提供有利于家庭生活的工作条件，健康平衡工作与生活和照顾责任与娱乐。

### 指引

保持法定工作时长和工人准时上下班。

保留所有工资的准确记录。

向所有员工提供一张清晰易懂的说明工资各个组成部分的工资单，包括加班工资、工作小时数、福利、合法扣除额、奖金和其他相关部分。

告知员工雇佣条件，并保存相关记录，如已签订的劳动合同复印件。

### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 实际工作时间的记录，除非另有协议，该记录分为正常工作时间和加班时间。
- 员工每周至少有一天的假期，在轮班之间有足够的休息时间。
- 按照约定的时间定期直接向员工支付其工作期间的全额工资。
- 审核签订的劳动合同和工资单。
- 所有员工均享有法定带薪假期和法定休假包括带薪病假和产假，而无需承担任何不利后果。

## 4.6 结社和集体谈判的自由

山特维克支持结社自由和合法和平结社、组织和集体谈判的权利。我们鼓励业务合作伙伴与员工进行对话，以激励和促进工作场所的互动性。

### 要求

业务合作伙伴必须承认并尊重员工按照员工雇佣地国家的法律自由结社、组织和集体谈判的权利。

业务合作伙伴必须认识员工和管理层之间坦诚交流和直接接触的重要性。

业务合作伙伴必须允许员工委任独立的员工代表，并与管理层就工作条件进行坦诚交流，而无需担心遭到骚扰、恐吓、处罚、干扰或报复。

另一方面，对于那些选择不参加工会的员工，应尊重他们的选择。

### 指引

打造良好的工作环境，让员工和管理层之间能进行建设性的互动，尽可能避免不必要的冲突。

与员工就工作条件进行对话，并记录会议或沟通情况。

### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 员工有权组织集体谈判。
- 员工有权任命独立的员工代表，并与管理层进行沟通。
- 员工代表得到管理层的承认。
- 审查适用情况下的集体协议。
- 表明员工和管理层之间的对话机制在发挥作用的证据。

## 4.7 财产土地和资源的取得和使用

土地和使用权对于消除贫困、性别不平等、提高收入以及促进粮食安全、和平与安全至关重要。

### 要求

业务合作伙伴是其所经营财产的合法且正当拥有者或使用者。

业务合作伙伴必须避免因土地征用、非自愿重新安置或土地使用限制而产生任何负面的社会、环境或经济影响。

如果是征用或强行搬迁，业务合作伙伴必须确保以透明的方式谈判补助计划，包括但不限于适当的补偿，从而维持相关人员的生计和生活水平。

### 指引

保留您所经营的财产的土地所有权或租约证据。

评估您所经营的财产的租赁或所有权转移对以前的用户或其他利益相关者的潜在影响，以及公司正在进行的运营所产生的影响。特别注意最脆弱的群体（农村社区、土著人民、妇女和儿童）。

若有人因搬迁或放弃土地而不得不离开企业，生意伙伴应与其进行公开透明的对话，寻找最符合离职员工利益的补助措施。

### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 审查土地所有权或租约。
- 在适当的情况下审查影响评估和/或应急计划。
- 审查在适当情况下与受影响的利益相关者协商后通过的补助计划。

## 5 矿物和金属的负责任采购



山特维克支持所有符合道德标准的矿物采购行为。对山特维克来说，直接或间接助长冲突或严重侵犯人权的供应链是不可接受的。由于从冲突地区轻率撤出可能会对当地居民产生消极后果，因此山特维克鼓励对来自这些地区的矿物进行符合道德标准的采购行为。

### 要求

山特维克产品部分直接供应链中的锡、钽、钨、金(3TG)或钴原材料和组件业务合作伙伴：

- 必须遵守所有有关负责任采购和冲突矿产的适用法律。
- 必须根据其在供应链中所处的位置，遵循经济合作与发展组织受冲突影响地区和高风险地区矿物负责任供应链尽职调查指南，包括相关报告。
- 必须确保3TG和钴供应链中的所有供应均可追溯至熔炼炉或冶炼厂。

我们供应链中的3TG冶炼厂和熔炼炉必须被评估为符合公认的第三方审计程序，如《负责任矿物倡议》的负责任矿物采购保证程序(RMAP)。

钴冶炼厂和熔炼炉必须以合规评估为目标，或至少必须积极参与第三方审计项目。

在尊重商业机密的同时，业务合作伙伴必须根据要求，通过填写并提交《负责任矿产倡议》的《冲突矿产报告》(CMRT)和/或《钴报告》(CRT)，报告其3TG和钴供应链。

### 指引

认识到原材料生产与武装冲突或严重侵犯人权之间可能存在联系。

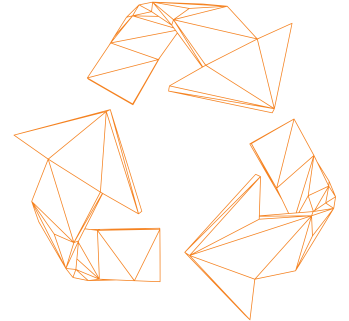
根据您在供应链中所处的位置，应仅从负责任的供应源采购原材料，或采取合理的措施了解您的供应链，并在必要时对您的供应链施加影响，从而采用负责任的供应源。

### 我们将如何核实合规性

- 希望您能配合我们根据经合组织尽职调查指南进行的尽职调查。
- 审查合理原产国调查的结果。
- 审查关于矿物和金属负责任采购的报告。
- 我们供应链中的冶炼厂和熔炼炉被列入欧盟委员会和矿物保证程序(RMAP)的负责任冶炼厂名单，或在适用的情况下，经其他同等的行业计划批准。

## 6 环境

山特维克非常重视保护环境，减缓气候变化和建立循环。必须最小化企业对环境的影响，持续改进与环境有关的绩效。这包括保护生物多样性和生态系统、资源的可持续利用以及负责的土地所有权、收购和使用。



### 要求

业务合作伙伴必须制定、实施并维护一套基于风险的系统，从而尽量减少其活动、产品和服务对环境产生的任何消极影响。

一旦有理由确信某一行动会损害环境或人类健康，业务合作伙伴必须采取预防措施，同时努力开发环保技术并积极应用于其产品、流程、设计和材料选择中。

业务合作伙伴支付由于其对环境造成破坏而产生的社会和经济成本。

业务合作伙伴必须控制、衡量、记录和规划其工作，特别是在以下方面尽量减少因其业务而产生的环境影响：

- 温室气体 (GHG) 排放
- 循环
- 化学品及有害物质
- 废弃物
- 其他排到空气、水和土壤中的排放物
- 能源消耗
- 耗水量

山特维克鼓励业务合作伙伴在科学减碳组织的支持下，根据

《巴黎协定》制定温室气体减排目标。对山特维克温室气体排放总量有潜在实质性影响的业务合作伙伴必须向山特维克提供相关的信息。

### 指引

定期对业务价值链进行环境风险评估，并评估预防和缓解行动的有效性。

参与从线性系统向循环系统的转变，并致力于保护有限的资源。

通过公布产品在使用寿命结束时处理的全部材料内容和信息，确保其在使用寿命结束时得到妥善处理。

选择可重复利用和回收的材料和资源。

尽量减少垃圾填埋，特别是危险废弃物。

从原材料到生命周期的角度考虑产品开发的环境因素。

积极以更安全的替代品取代危险化学品。

积极优化能源和资源效率。

提高低排放能源比重。

通过支持全球倡议，证明和倡导环境责任。公开交流与全球环境问题相关的目标和绩效，特别是气候和资源效率/循环。

### 我们将如何核实合规性

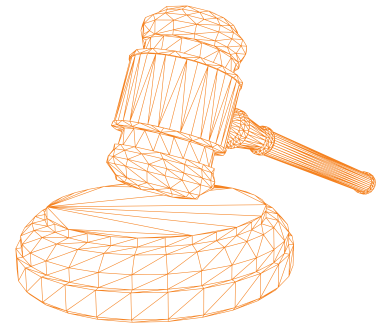
检查点可能包括：

- 进度测量和努力减少业务对环境负面影响的证据。
- 审查生意伙伴产品中存在的危险化学品和高度关注物质的信息。

## 7 商业道德

山特维克致力于以高道德标准开展业务，包括尊重竞争法，保护个人隐私权，遵守所有海关和出口管制规则。

我们希望我们的业务合作伙伴也能如此。



### 7.1 反腐败

#### 要求

业务合作伙伴必须遵守当地法律和国际反腐败公约，并且不得涉及或导致山特维克涉及任何形式的腐败行为。

业务合作伙伴不得提供任何有价值的东西，不正当地影响山特维克员工或任何第三方，如分包商或政府官员。

业务合作伙伴在与山特维克合作时必须避免所有潜在的利益冲突，并将任何无法避免的潜在利益冲突告知山特维克。

业务合作伙伴必须承诺透明、有质量、高效地参与山特维克的业务合作伙伴尽职调查过程。

#### 指引

建立预防贪污的措施，如执行反贪政策和为员工提供相关培训。

#### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 审核政策及相关沟通记录、培训记录、礼品及娱乐记录、利益冲突申报等。

### 7.2 竞争法

#### 要求

无论合同形式，业务合作伙伴必须始终根据公平竞争原则和遵守最尽职地谈判协议。

业务合作伙伴不得订立任何旨在阻止或限制竞争的正式或非正式合同或协议，或导致阻止或限制竞争，或违反有关竞争或公平贸易适用法律的合同或协议。

#### 指引

向相关员工推行竞争法政策。

保存员工接受竞争法培训的记录。

#### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 确保公平竞争政策和原则的实施，并对相关工作人员进行培训。

## 7.3 个人资料保护

### 要求

业务合作伙伴必须遵守个人资料保护的所有适用原则，并仅在合法及必要的情况下使用个人资料达成合法的商业目的。

### 指引

数据隐私原则：

- 尽可能详细地告知对方您何时以及为何使用其数据。
- 仅使用为实现您的合法及合理目的所必需的个人资料。
- 仅在有必要及法律要求的情况下，为实现目的而储存个人资料。
- 采取适当的技术和组织安全措施保护您的个人数据，并在法律要求的情况下，将任何个人数据的泄露通知相关当局。

### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 审核有关文件，证明贵机构遵守这些资料私隐原则。

## 7.4 贸易合规

### 要求

业务合作伙伴必须维护并共享与其产品相关的准确贸易数据和文件。

业务合作伙伴必须遵守当地法律和国际贸易规定，不得从事或导致山特维克从事任何违反制裁的活动。

### 指引

- 执行贸易合规程序，并为员工提供相关培训。
- 维护并提交有关产品的相关有效信息和文件，如：HS关税编码、出口管制分类状况、来源国和用于自由贸易目的的非特惠性和特惠性原产地的证明文件，以及贵司产品中的美国原料。保留必要的记录和证据。

### 我们将如何核实合规性

检查点可能包括：

- 审核生意伙伴的贸易合规程序。
- 提交资料 and 文件以进行合法贸易。
- 提供必要的证据，以确保所提供的贸易数据和其他资料的有效性。



# 业务合作伙伴接受

本人/吾等为以下签名的业务合作伙伴授权代表，  
特此证明业务合作伙伴接受并遵守《业务合作伙伴准则》。

公司全名： .....

企业识别号码： .....

地点： .....

日期： .....

姓名： .....

职位： .....

签字： .....

姓名： .....

职位： .....

签字： .....

企业盖章：